

## Exercezi sin il bein puril

Samaritans da Mustér, Medel e Tujetsch en in'acziun communabla

■ Igl exercenzi regional usitau dallas uniuns samaritanas da Sursassiala ha giu liug il gliendisdis vargau a Mustér/Madernal. L'Uniun samaritana Mustér ha preparau in exercenzi davart «accidents sin il bein puril». 50 samaritanas e samaritans dallas uniuns da Medel, Mustér e Tujetsch han profundau lur enconuschientschas samaritanas sin dus percours cun quater differents posts. Sin igl emprer percours el conuorn dalla stalla han ils samaritans liberau in vulnerau ord il silo ed era tractau in pazient cun grevas blessuras vid il tgau. En stalla han els purtau igl emprer agid al fumeagl cun vulneraziuns internas, la consequenza d'ina frida entras in armaul. Tier ina reparatura vid il carr da fein vegn il manischnunz a ferm cun il pei dretg.

### Porscher igl emprer agid

Uaul, plontas ed aua porschan ina pussevialdad multifara da sedivertir a giuvenils ed affons senza ditgar dils prighels ch'existan. Quei ei era stau il pugn da partenza per il secund percours. Il currier ch'ei alla fin cun sias forzas, mo era igl affon ch'ei curdaus el Rein e dat negins segns da veta pli, drovan ladinamein

emprer agid e reanimaziun. Vul ins evitar pli nauschas consequenzas dat ei da tractar senza targlinar ils uegls el culiez dil pertuccau. La ruttadira d'in bratsch vegn fixada. En ina posiziun emperneivla va ei era pli tgunsch da trer flad. Las scolastas ed ils scolasts samaritans, il mie di ed igl instructor regional han observau attentamein igl engaschi dallas samaritanas e dils samaritans, reconuschiu la lavur prestada, amplificau e curriugu leu nua ch'ei ha basignau.

### In cuors specific

«Accidents sin il bein puril» ei era il tetel d'in cuors che sedrezza specialme in als proprietaris da menaschis purils. Sche l'interessenza ei avon maun ein las uniuns samaritanas prontas da porscher in tal cuors. Allas persunas responsablas dall'Uniun samaritana Mustér che han organisau oreifer igl exercenzi regional 2009 s'auda in grond engraziament per tut igl engaschi. La collaboraziun regionala ha ina gronda muntada. Aschia san las uniuns survivor ed optimar la porschida samaritana. Il proxim exercenzi regional vegn l'Uniun samaritana Tujetsch ad organisar igl onn 2010.

Dionys Steger



La cumpressa freida sminuescha l'unfladetgna entras ils uegls.

MAD

## TENNIS

### Vinavon en emprema ligia

(anr/gv) La sonda vargada ha l'equipa dils seniors dil Club da tennis Danis-Tavanasa giugau a Winterthur in giug da promoziun per la ligia naziunala C e spiars 4:3. Ils seniors da Danis-Tavanasa classai R6 ed R7 ein sedustai pruamein encunter treis giugadurs classai R5 e dus classai R6. *Sino Hunger e Pino Sestito* han gudignau lur partidas singulas e *Walter Bearth* ha gudignau ensemen cun *Pino Sestito* il dubel 6:1 e 6:1. Las damas da secunda ligia da Trun han giugau in giug intern per la promoziun en emprema ligia. Trun 1 cun *Carmen Demont, Paula e Martina Nay, Carmen Albin e Carin Schmed-Friberg* han gudignau 6:1 e giogan la sonda proxima il giug decisiv encunter Vedeggio.

### Resultats

Club da tennis Sedrun  
3. ligia, senioras giuvenas, gruppa 20  
Sedrun – Vaz sut 3:4

Club da tennis Sedrun  
Promoziun  
2. ligia, senioras giuvenas  
Mustér – Bürglen 1:6

Relegaziun  
1. ligia, seniors  
Lido Lugano – Mustér,  
2. ligia, umens activs  
Mustér – Glion 4:5

Giug da gruppa 4. runda  
3. ligia, umens activs, gruppa 21  
Domat – Mustér 7:2

Club da tennis Trun  
Promoziun  
2. ligia, damas  
Trun 1 – Trun 2 6:1  
2. ligia, seniors giuvenas  
Herisau – Trun 7:2

Club da tennis Danis-Tavanasa  
Promoziun per la ligia naziunala C  
Umens seniors  
Winterthur – Danis-Tavanasa 4:3  
Relegaziun  
2. ligia, damas  
Domat – Danis-Tavanasa 6:2

## GOLF

### Victoria per Marcus Schmid ed Annamaria Schnoz

(anr/gv) Al turnier da golf Tourismus & Gastro silla piazza da golf Sedrun ein 25 members dil club indigen separicipai. Il director da Sedrun Mustér Turissem *Frédéric Füssenich* ed il president da Gastro Sedrun *Curdin Brugger* han signau sco organisateurs dil turnier intern.

Ella categoria dils umens ha *Marcus Schmid* gudignau il turnier giugaus cun

handicap. Tier las damas ha *Annamaria Schnoz* victorisau.

### Resultats

Damas: Annamaria Schnoz, brutto 9/netto 20; 2. Brigitte Bollier, 4/17; 3. Luzia Jacomet ed Erica Steinmann, 5/17; 5. Anita Cavegn, 7/15.  
Umens: Marcus Schmid, 12/18; 2. Walter Schärer, 11/17; 3. Toni Jacomet, 9/10; 4. Hugo Herde, 8/16; 5. Giachen Riedi, 7/11; Paul Duff, 7/16 ed André Maissen, 7/19; 8. Toni Monn, 6/19; 9. Ernst Coltenberg, 4/12 e Franz Decurtins, 4/8.



Leo Tuor ella sala dils giunchers, circumdaus d'ina part da ses auditurs: Il cavalier en armatura ha buca fatg mucs durant la prelecziun egl ambient medieval-rinascimental.

FOTO A. BEELI

## En in ambient «shakespearian»

Leo Tuor ha prelegiu el casti Aspermont

■ Dacuort ha l'uniun Pro Sagogn envidau igl autor romontsch Leo Tuor ad ina viseta a Sagogn. La sentupada litterara ha giu liug ella sala dils giunchers dil casti Aspermont. Circumdaus da purtrets da contemporans da William Shakespeare ha il scribent saviu fascinar cun siu stil da preleger.

Questa stad ha liug a Laax in eveniment da teater che vegn ad attrer bia gliued. Ils da Laax sepreparan actualme in intensivamein sin liungas notgs da stad. Els presentan il toc fetg enconuscent da Shakespeare «A Midsummer Night's Dream» ella versiun romontscha «Siemi dalla notg sogn Gion». El vitg vischinon ha ins giu marveglias d'udir zatgei da quei toc, e quei da *Leo Tuor* che ha realisau il libret per l'inscenzaziun. L'uniun Pro Sagogn ha envidau il scribent ad ina sera litterara el casti Aspermont. Buca daries gliued ha giu peda per quel-

la caschun unica d'udir a preleger Leo Tuor. Ella sala dils giunchers, vid ina meisa liunga, flancaus d'in cavalier en armaziun medievala, ha el schau tedlar passaschas ord «Settembrini» ed «Onna Maria Tumera». Plinavon ha ins giu il gaudi d'udir schatgs ord ses «Impuls» ch'el fa regularme in pil Radio Romontsch.

Cun viv interess ed atenziun ha igl auditori priu part dalla prelecziun. «Scrivar ha da far cun musica», ei il protagonist perschadius. Tgi che ha gia udiu a preleger Leo Tuor sa confirmar che quei ei veramein aschia. Siu lungatg tipic cuntegn adina plaid tudestgs. Daco che quei seigi aschia, ha ina auditura vultu saver. El drovi ils plaid dalla gliued e buc ils plaid dalla litteratura, ha igl autor rispundiu. Malgrad quei ei Leo Tuor aschidadir in artechel d'export dalla Romontschia. Giu la Bassa ed en Tiaratudestga

nua ch'el prelegia anfla el fetg gronda simpatia pil quart lungatg svizzer. Gest dus puncts culminonts dalla cultura sursilvana da questa stad portan la noda-cassa dil scribent. Il publicum el casti Aspermont ha vultu saver dad el la differenza denter ils tocs «Il cavale dalla Greina» ch'els da Vrin presentan e «Siemi dalla notg sogn Gion» dils da Laax. Certas differenzas ein claras, per exempel il preventiv. Tier omisus dat ei era parallelas, sco per exempel la finamira sociala: Inscenar in toc pli grond colligia la populaziun, enten realisar in project communabel creschan ils ligioms denter ils participonts. Tier il teater da Shakespeare han ils presents vultu saver co el hagi luvrau e co ei seigi gartegiua da translatar en rema ils vers dil classicher e «prenci-poet» engles. Leo Tuor ha propi fatg gust pil teater da Laax.

Augustin Beeli

## In vehichel per la muntogna

Cul model Urban Cruiser ha Toyota il vehichel digl avegnir

■ (anr/gv) La concorrenza da Toyota ha inagada dapli nuot da rir. Cul model Urban Cruiser 4x4 porscha il pli grond producent da vehichels dil mund igl auto digl avegnir – in vehichel lev e pign che ha tuttina avunda plaz per manischnunz, passaschiers e bagascha – equipaus cun tut ils elements da segirtad e confort enconuscents tier Toyota. En sia categoria ha il vehichel strusch concorrenza. Ton il Fiat 4x4 sco il Daihatsu – ch'ei era part dil concern Toyota – ein buca schi elegants sco il vehichel Urban Cruiser ch'ei equipaus cun in motor da benzin da 100 cavals ni in motor da diesel che presta 90 cavals. Omisus motors han ina tracziun da sis girs. Culla produczion d'in model 4x4 ei igl Urban Cruiser daventaus in vehichel buca mo per il marcau sco quei ch'il num fa parer.

Questa fin d'jamna organischeschan la Garascha Aldo Beeli a Glion e la Garascha Bass a Sumvitg il venderdis e la sonda ina exposiziun aposta pil niev model da Toyota – per demonstrar ch'el fa era buna pareta ellas muntognas. L'exposiziun ha liug il venderdis dallas 09.00 tochen las 12.00 e dallas 13.30 tochen las 20.00 e la sonda dallas 09.00 tochen las 16.00

Il niev Urban Cruiser ha tuttats qualittads dils vehichels 4x4 da Toyota e porscha mobilitad individuala per tuttats caschuns. Plinavon ha el in desegn robust ed in standard da segirtad sin ault nivel.

Era puncto ecologia lai il producent japanes negins dubis. Il motor da diesel da 1,4 liters ella versiun 4x4 producescha mo 130 g CO<sub>2</sub> per kilometer. Diesel e benzin spargna el era. Ils 5,0 resp 5,5 liters sin 100 kilometers demuossan quei. Ch'el drova pauc benzin ei denter auter il sistem automatic «start-stopp» responsabls (versiun benzin). Il motor vegn tschentaus giu automaticamein cura ch'il vehichel ei el gir da vit ed il manischnunz pren il pei digl accuplament. Smacca il

manischnunz tier la partenza puspei igl accuplament, vegn il motor mess en funcziun.

Cullas mesiras da 3,93 meters lunghezza, 1,72 meters ladezia e l'altezia da 1,54 meters duei il vehichel serrar il tscherchel tier igl emprer RAV4. Risdar da quei model da success fuss purtar aua el Rein. Igl Urban Cruiser sedifferenziescha denton dil RAV4 en siu diever. Era sch'el tema buc il terren giud via, il stradun resta siu terren preferiu.



Toyota porscha cul model Urban Cruiser in auto digl avegnir. Venderdis e sonda ei il vehichel exponius a Glion ella Garascha Aldo Beeli ed a Sumvitg ella Garascha Bass. MAD